

ЛИТЕРАТУРНО-МУЗЫКАЛЬНОЕ КАФЕ-10

СУББОТА, 24 МАРТА, В 19:00, BOARD ROOM, LCRA

ВЕЧЕР АНЕКДОТОВ

Ведущий вечера - **Алексей Игнатченко**, постоянный участник нашего кафе из Далласа, всем интересующийся человек, химик, путешественник, литератор, художник. Алексей живет в Америке уже четырнадцать лет, из них восемь - в Техасе. Завсегдатаи кафе помнят его увлекательные предыдущие выступления "Церкви Русского Севера" и "Типы темпераментов".

Вход: \$3 + ваш любимый десерт, дети от 3 до 8 лет бесплатно; будет подан чай.

Адрес: LCRA, in Board Room of the Hancock Building, 3700 Lake Austin Blvd.(between Redbud Trail and Enfield Ave.).

Как проехать: From Mopac (Hwy.1) take exit Lake Austin Blv. and drive west, after passing the traffic light at intersection with Redbud Trail turn right to 3700; the Hancock Bldg. will be on your left from the parking. The Board room will be on first floor, on left side from the main entrance.

По всем вопросам обращаться: **Люда** тел. **577-7790** (моб.) или **442-4016** (после 19 ч.)



- СОДЕРЖАНИЕ**
- 1 Литературно-музыкальное кафе-10
Русская Пасха
Russian Spring Fest
 - 2 Русская школа
 - 3, 4 Культура
КСП-8
Репа: русский рок и не только
Наследие Брамса
The Red Violin
 - 5, 6 Остинские новости:
Когда еда становится искусством
 - 7 Фоторепортаж:
Литературно-музыкальное кафе-9
По-русски:
Колыбельная
Русский детский садик

ОСТИНСКАЯ ГАЗЕТА

распространяется в интернете:
<http://WWW.RUSAUSTIN.COM>
<http://www.austingazeta.com>
в печатном виде на мероприятиях Общества "Русская Речь"

Присылайте нам новости, фотографии, письма, рассказы, кулинарные рецепты, анекдоты, полезные советы и т.д. - все, что Вы сами хотели бы увидеть на страницах "Газеты".

Мы печатаем частные и рекламные объявления за небольшую плату.

Контакты:
info@austingazeta.com (Оксана)
karetu@gmail.com (Катя)

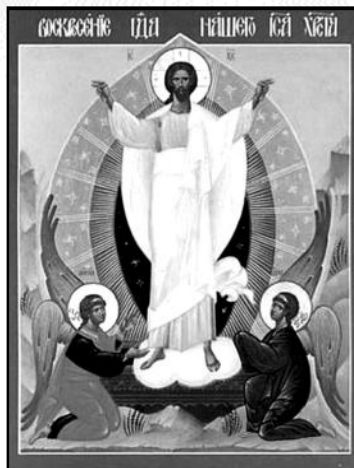
AUSTIN GAZETA is available at
<http://WWW.RUSAUSTIN.COM>
<http://www.austingazeta.com>
at events of Russian Speaker's Society of Austin

We are looking for news, photos, letters, stories, food recipes, humor, advice, etc. - anything you would like to see in our "Gazeta".

We publish personal and business ads for a reasonable fee.

Contact:
info@austingazeta.com (Oksana)
karetu@gmail.com (Katya)

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ПАСХА



Дорогие Друзья!

Приглашаем вас на празднование **Русской Православной Пасхи**, которое состоится в **Хьюстоне, в церкви Святого Владимира** (адрес: 24 E. Tidwell Rd., Houston TX 77022, телефон: 713-695-3223).

Всенощная служба начнется в **10 часов вечера**. Из Остина будет организован заказной автобус, который отправится в Хьюстон около **7 часов вечера 7-го апреля** и вернется обратно на следующее утро.

По всем вопросам звоните Ларисе Толстых (512-351-7851).

Желающим поехать в Хьюстон на автобусе необходимо зарезервировать место не позднее первого апреля.

**Церковный Комитет
Покровская Церковь города Остина**

RUSSIAN SPRING FEST

May 26, 2007, 7 PM, at First Unitarian Universalist Church (4700 Grover Avenue, Austin TX 78756) - "Russian Spring Fest" features "Kalinka" - Sergey Vashchenko (balalaika), Vladimir Kaliazine (bayan), and Russian Folk Dance Ensemble "Uzori" performing many of the most popular contemporary Russian musical titles.

The audience will have the opportunity to mingle with the artists during an **authentic Russian style reception.**

Advance Tickets at **Sasha's Gourmet Russian Market and Cafe, 7817 Rockwood Ln., Tel: 512-459-1449.**

Вы можете подписаться через электронную рассылку (e-list): <http://groups.yahoo.com/group/austingazeta>

РУССКАЯ ШКОЛА



Уроки по программе начальной и средней школы Российской Федерации для детей соотечественников за рубежом

Летняя школа –2007

Русский, Чтение, Природоведение 1-4 классы, Танцевальный кружок, ABRSM Test prep

2007 - 2008 Учебный Год

26 воскресных занятий с 9 сентября 2007 по 4 мая 2008

Работает воскресный танцевальный кружок

www.russianschoolaustin.com (512)426-2026

Lingua Studio is now enrolling for 2007-08

Russian Programs

26 Saturday sessions Sept 8, 2007 - May3, 2008

Russian Accent - a phonetic course with vocal training

Lingua Music - a language and music lesson combination

Russian Art in Russian and English

Dance Circle - the best dance class in town for boys

New! Piano Introduction by Russian-trained teachers

New! Russian Voice - a perfect course for adopted children

to start reconnecting with their heritage language and culture .

Students have performance opportunities twice a year.

Russian, Spanish, French, Portuguese, Swedish, Arabic,

Chinese lessons are available for children and adults

www.lingua-studio.com (512)255-8858



В рамках празднования Года Русского Языка
Lingua Studio Объявляет

Конкурс Юных Писателей

Напиши рассказ на русском языке -

Получи шанс выиграть

Подарочный Сертификат

Дома Книги Санкт-Петербург
ruskniga.com на сумму \$25



Призы разыгрываются в категориях :

1)до 6 лет , 2) 7-9 лет 3) 10-12 лет

Отправьте рассказ, написанный от руки по почте или e-mail (сканированный вариант) не позднее, чем 31 марта 2007 года . Укажите имя, фамилию, дату рождения , адрес, телефон участника:

Russian Story / Lingua Studio

1970 Rawhide Drive, Ste 318

Round Rock, TX 78681

RussianStory@lingua-studio.com

Торжественное вручение призов победителям состоится

6 мая, 2007 года.

2007 
Russian Language Year

ГАСТРОНОМ В ОСТИНЕ



SASHA'S GOURMET RUSSIAN MARKET

СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ
ИЗ БРУКЛИНА

РУССКАЯ МУЗЫКА

ФИЛЬМЫ

ДЕТСКИЕ КНИГИ

ЭЛЕГАНТНЫЕ ПОДАРКИ
И СУВЕНИРЫ

ЧАСЫ РАБОТЫ:

Понедельник,
вторник, среда:
10 утра - 7 вечера
Четверг, пятница,
суббота:
10 утра - 8 вечера
Воскресенье:
11 утра - 5 вечера

РУССКИЙ МАГАЗИН И КАФЕ В ОСТИНЕ

7817 ROCKWOOD LANE 512-459-1449



КЛУБ РУССКИХ СТАРШЕГО ВОЗРАСТА



ПРИХОДИТЕ К НАМ:
русские фильмы,
шахматы, шашки,
бинго, стихи
и песни

КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ В 2 ЧАСА ДНЯ
\$2 включают кофе, чай и воду

RUSSIAN SENIORS CLUB

JOIN US FOR
Russian Movies,
Board Games,
Bingo, Poetry
and Chorus



EVERY THURSDAY AT 2:00 P.M.
\$2 includes Coffee, Tea, and Water

VENTANA DEL SOUL,
1834 East Oltorf St. Austin, TX 78741
PH: (512) 707-7447 * FX: (512) 707-7338
WWW.VENTANADELSOUL.ORG

КУЛЬТУРА

МУЗЫКА

MIRY QUARTET

Thursday, March 08, 2007, 8:00 PM, Bates Recital Hall Program:

String Quartet in F Minor, op. 20, no. 5 by Franz Joseph Haydn, String Quartet #4 by Bela Bartok, String Quartet in E Minor, op. 59, no. 2 by Ludwig van Beethoven

Parking: San Jacinto Garage

Contact: Music Hotline (512) 471-5401

Fees: \$17 General Public / \$15 Faculty/Staff / \$10 UT Students. Tickets available at the door

**MARK CHEIKHET (VIOLIN), ELENA PORTNAYA (PIANO)
March 9th, 8:00 PM, Bates Recital Hall**

Program:

Johannes Brahms. Scherzo, Cesar Franck. Sonata for violin & piano in A major, Maurice Ravel. Tzigane, John Corigliano. Chaconne "Red Violin" by Liebermann, Pines of Rome by Respighi

Details: Featuring professor Marianne Gedigian, Flute

Parking: San Jacinto Garage

Phone - Music Hotline (512) 471-5401

Fees: \$10 General Public / \$5 UT Students. Tickets available at the door

**NIKITA STOROJEV WITH TATIANA STEPANOVA, PIANO
Sunday, April 01, 2007, 4:00 PM, Jessen Auditorium**

Parking: Jessen Parking Information

Limited on-street parking is available in the area around Jessen auditorium.

Garage parking is available for a fee in a private facility across 21st Street from Jessen Auditorium.

Contact: Email - School of Music Information

Phone - Music Hotline (512) 471-5401

Fees: \$10 General Public, \$5 Students. Tickets available at the door.

OLYMPIADA - MARCH 31, 2007

CREEES will host this test for students of Russian language. Volunteer judges are needed!

Training provided. Interested volunteers should call Allegra Azulay, Outreach coordinator, at 471-7782 or aazulay@mail.utexas.edu

“РЕПА”: РУССКИЙ РОК И НЕ ТОЛЬКО

[HTTP://WWW.MYSPACE.COM/RUSSIANTURNIP](http://www.myspace.com/ruSSIANTURNIP)

КОНЦЕРТЫ:

Mar 10 2007 9:00P Russian Banya, Carrollton, Texas

Mar 30 2007 9:00P Ego's Austin, Texas

Apr 7 2007 3:00P Maiovka Houston, Texas

RUSSIAN EUROPEAN NIGHT FEST IVAL

Friends,

Due to the overwhelming success and growing popularity of our Austin Russian gatherings, Zhenya Rock (founding member of the Red Elvises) decided to build upon those experiences, and host a **Russian European Night Festival** at the world-famous **Threadgills South** on **April 28th**.

This is a large venue, able to hold 600+ people, and there has been a lot of music-history made there!

Zhenya is currently looking for interested **musicians/DJ's/entertainers/dancers/singers** or anyone else, **who would like an opportunity to perform at the festival**. If you have an act, and want to be on stage - we want to hear from you! Please contact Zhenya directly with inquiries and to arrange an audition - email - zeerock@hotmail.com phone - (512) 968-4830

ВОСЬМОЙ СЛЕТ КСП-SOUTH

Дорогие друзья!

Спешим сообщить Вам, что наш **Весенний Слёт КСП**, восьмой по счету, состоится на том же месте (в **Lake Tombigbee Campgrounds, город Livingston, штата Техас**) **20 - 22 апреля 2007 года**. Информация уже размещена на нашем сайте <http://www.ksp.ourtx.com/>. Все условия посещения слета остаются прежними и детально описаны на сайте.

Этой весной Вас ожидает встреча с очень интересными гостями: **Владимиром Музыкантовым** и **Сергеем Коноваловым**. Мы старались приглашать таких гостей, которые создадут контраст стилей в бардовской песне на нашей сцене. Владимир – представитель более старшего поколения, который пишет невероятно интересные песни в традиционном стиле и является редким представителем американских бардов пользующихся популярностью в России. Сергей – молодой бард, сумевший добиться необычного слияния авторской песни с элементами блюза и рока, но продолжающий, тем не менее, при этом оставаться настоящим бардом. Вы можете почитать о наших гостях и послушать их песни следуя ссылкам, размещенным на нашем сайте.



Начинайте готовиться к слету!!!
Если у вас возникли какие-то вопросы по поводу Слета, пожалуйста, напишите нам на KSPsouth@gmail.com. Мы будем счастливы помочь.

Оргкомитет КСП-South

КОНФЕРЕНЦИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА

30 МАРТА-1 АПРЕЛЯ MARCH 30-APRIL 1

My name is Mara Sukholutskaya. I am president of CARTA (Central Association of Russian Teachers in America). CARTA holds annual conferences. This year it will be in Austin, March 30-April 1. The Program of the conference will include Friday Opening reception, sessions on Russian language, culture, history, etc. on Saturday and Sunday. I wonder if Russians of Austin will be interested in our Conference. In conjunction with the Conference we will offer a meeting with a representative from the Russian Consulate in Houston. Contact **580-310-5293-office, 580-436-2451-home**

ОТКРЫТИЕ 30 МАРТА. В ПРОГРАММЕ КОНЦЕРТ УКРАИНСКОГО КОБЗАРЯ ВАСИЛИЯ НЕЧЕПА.

КИНО

RUSSIAN BLOCKBUSTERS

Join CREEES on the 4th Wednesday of the month at 7pm for a series of some of Russia's latest blockbuster films:

March 28 - Dyevnoi Dozor: Daywatch (2006). The next installment in the saga of the struggle between Light and Dark. Action/horror.

April 25 - Mne Ne Bolno: It Doesn't Hurt (2006). A romantic comedy about life and love in St. Petersburg. Comedy.

Films are in Russian with English subtitles. Location is GRG 102. The Geography building is on the corner of 24th and Whitis.

ПРЕДОСТАВЛЮ БЕСПЛАТНО КОМНАТУ

с отдельной ванной в моём доме на Юго-Западе; Остина предпочтительно аккуратной пожилой; русской женщине **в обмен на присмотр за домом; и животными: моей собакой и двумя котами** на период моего пребывания в России с апреля по август этого года.

Если нужно более длительное проживание, это не проблема.

**Тел. (512) 899-2490
Виктория Викторовна**

КУЛЬТУРА

НАСЛЕДИЕ БРАМСА

Наследие Брамса

James Dick, фортепьяно
Hakan Rosengren, кларнет

Сонаты, оп.120
Рапсодии, оп.79

Концерт в Остине
23 марта, пятница, 7:30 вечера
Austin Chamber Music Center
First Unitarian Universalist Church
4700 Grover Ave., Austin, TX 78756
Информация и билеты: (512) 454-0026
www.austinchambermusic.org

Концерт в Хьюстоне
24 марта, суббота, 7:30 вечера
Zilkha Hall
Hobby Center for the Performing Arts
800 Bagby St., Houston, TX 77002
Информация и билеты: (713) 315-2525
www.thehobbycenter.org

**james
DICK**



**håkan
ROSENGREN**

Международный Фестиваль-Институт в Раунд Топе представляет вниманию публики предстоящие в Остине и Хьюстоне концерты из произведений Иоханнеса Брамса для кларнета и фортепьяно в исполнении двух выдающихся музыкантов: Джеймса Дика и Хокана Розенгрена.

Джеймс Дик, признанный одним из выдающихся пианистов его поколения, привносит в музыку "очаровательное богатство и блеск, излучает интеллектуальное понимание и эмоциональную наполненность". Ранние триумфы его как музыканта, включая победу в конкурсе П.И.Чайковского и других международных конкурсах, были прелюдией к выдающейся карьере. В его биографии - выступления во всемирно известных концертных залах, включая Карнеги-Холл. Он организовал Международный Фестиваль-Институт в Раунд Топе. Этот образовательный проект, один из самых выделяющихся в мире, способствует творческому поиску молодых исполнителей и развитию их навыков в соло, камерной и оркестровой музыке. В 2003 году Джеймс Дик удостоен звания Музыкант Штата Техас.

Международно-известный кларнетист Хокан Розенгрэн, получивший образование в Королевском музыкальном Колледже Стокгольма, Королевской Консерватории Антверпена и Калифорнийском Университете, победитель и призер различных конкурсов, он проявил себя прежде всего как активно гастролирующий солист в концертах симфонической и камерной музыки, выступающий в странах Европы, Америки и Азии. Его исполнение "чувственно, размеренно, красочно сочетается с волшебною, легкой техникой". Он преподает кларнет в Фестивале-Институте в Раунд Топе, дает мастер-классы в дюжине различных университетов Америки и всего мира, принимал участие во многих международных конкурсах в качестве члена жюри.

Исполнительское мастерство и элегантность объединяются в дуэте Джеймса Дика и Хокана Розенгрена. Их сотрудничество приносит тонкую интерпретацию одних из самых глубоких и великолепных произведений в репертуаре камерной музыки - сонат и рапсодий Иоханнеса Брамса для кларнета и фортепьяно. Не пропустите эту редкую возможность услышать волшебство классической камерной музыки в исполнении дуэта виртуозных исполнителей.

Их сотрудничество приносит тонкую интерпретацию одних из самых глубоких и великолепных произведений в репертуаре камерной музыки - сонат и рапсодий Иоханнеса Брамса для кларнета и фортепьяно. Не пропустите эту редкую возможность услышать волшебство классической камерной музыки в исполнении дуэта виртуозных исполнителей.

Их сотрудничество приносит тонкую интерпретацию одних из самых глубоких и великолепных произведений в репертуаре камерной музыки - сонат и рапсодий Иоханнеса Брамса для кларнета и фортепьяно. Не пропустите эту редкую возможность услышать волшебство классической камерной музыки в исполнении дуэта виртуозных исполнителей.

Андрей Михалев

The James Dick Foundation for the Performing Arts
THE INTERNATIONAL FESTIVAL & INSTITUTE
at Round Top
APRIL 14th
SATURDAY at 3 P.M.

Kristin Wolfe Jensen,
Bassoon

Rebecca Henderson,
oboe

Michelle Schumann,
piano

979-249-3129
info@festivalhill.org
<http://festivalhill.org>

STEINWAY & SONS

We would like to invite you to
"The Red Violin"
recital



Mark Cheikhet, violin
Elena Portnaya, piano

J. Brahms. Scherzo for violin and piano
C. Franck. Sonata for violin and piano in A major

M. Ravel. Tzigane
J. Corigliano. Chaconne "Red Violin"

March 9th 2007, 8 pm
at Jessen Auditorium
Free admission

THE RED VIOLIN

Mark Cheikhet was born in 1973 into a family of musicians. He began studying violin at the age of five in a school for gifted children, where he played concerts and was the concertmaster of the school orchestra. In college, he won first place in several competitions. He then attended Southern Methodist University in Dallas where he studied under Emanuel Borok, concertmaster of the Dallas Symphony. He later studied at the University of Southern California in Los Angeles under Alice Shoenfeld, in Los Angeles Mark was founder and first violin of "international string quartet". At that time he was under full scholarship and was winning competitions in Kansas City and San Antonio.

In 1995 Mark entered Moscow Conservatory, where he was concertmaster of the Conservatory orchestra and soloist. Mr. Cheikhet earned his master's degree in violin performance in 2000. His teachers included Maya Glezarova, Eduard Grach and Sergei Girshenko. Now he is under full scholarship at UT Austin, working on his doctorate under supervision of professor Eugene Gratoovich.

He is touring widely as a soloist and in chamber ensembles throughout Russia, Germany, Italy, France, Mexico and the U.S. His recent performances include "BRESCIA-FESTA INTERNAZIONALE DELLA MUSICA" in Italy, festival "Russian Week" in Marseille, France, "The Promenade" festival in Oldenburg, Germany and "Russian-American Music Association" in Boston, MA. He is an active solo and chamber music performer at the Musical Bridges Around the World concert series in San Antonio Texas for over ten years. He was performing with such artists as Valeri Grokhovski, Denis Matsuev, Boris Andrianov, Matthew Hinsley, Daniel Alberti, Michael Bourdoncle, Elena Nogaeva etc. Duet Cheikhet - Portnaya was created three years ago and successfully performing in the US and abroad.

Elena Portnaya, pianist is a graduate of the Chaykovsky Conservatory in Moscow, Russia. A prize winner in the Classical Legacy International Piano Competition, Alexander Tansman International Competition and International Piano Competition in Porto, Portugal she has performed in Moscow, Buenos Aires, New York, New Jersey, London. She is a frequent guest artist with the Musical bridges Around the World series in San Antonio. She is currently a DMA in Opera Coaching student studying with professor David Neely.

ОСТИНКИЕ НОВОСТИ

КОГДА ЕДА СТАНОВИТСЯ ИСКУССТВОМ



Ресторан "Белуга" был виден издали. Неоновая сине-белая вывеска вписывалась в сумерки остинского вечера, как часть городского пейзажа.

внутри.

Интерьер, выдержанный в строгих и благородных темно-коричневых и белых тонах, уютный полумрак, мягкий свет бра, мерцание свечей, небольшие икебаны в обеденном зале создавали ощущение уютной и аристократической простоты. А рядом за ширмами виднелись традиционные японские кабинеты: столы темного дерева, отделанные светлой сосной, полы, утопленные сиденья.

В соседнем помещении у барной стойки клубилась молодежь, но гул оттуда не проникал в изысканное спокойствие в зале. Хотелось расслабиться, пробовать, вкушать - и никуда не торопиться. Ощущение легкого провала сквозь время.

- Пожалуй, это место для эстетов, - мелькнуло в голове.

В Остине я не встречала более традиционно японского заведения. Тем удивительнее было осознать, что один из создателей - русский.

Мне удалось побеседовать с совладельцем ресторана.

Знакомьтесь - Вячеслав Фиш.

- Откуда вы?
- Сам я из Белоруссии, Бобруйск.
- А по-белорусски говорите?
Улыбается:
- Нет, но зато по-испански могу. Я в Америке уже 16 лет.

- И что, сразу в Техас или?
- Да, я приехал сразу в Техас. В Сан-Антонио учиться на биолога.

- Биология - и вдруг ресторанный бизнес, да еще и японский - весьма нетрадиционный поворот судьбы...

- Ну, этот ресторан, "Белуга" - не первый мой японский ресторан. Так с самого начала вышло: еще учась, стал параллельно работать в ресторане. Потом закончил обучение, решил завязать с ресторанами, думал устроиться, работать по специальности...

- И не вышло?
- Судьба подтолкнула снова к ресторанам. Пошел устраиваться на работу в японский ресторан, а там владелец предложил, не хочу ли я что-то большее с моим опытом бизнеса...

- А сейчас?
- А сейчас у меня с партнером четыре японских ресторана в Далласе, и вот в Остине открыли.

- Тоже "Белуга"?
- Нет, там другая компания, "Blue Fish". Интерьер более молодежный, металл, стекло. А в Остине решили создать что-то более традиционное, консервативное. У нас даже русские лицензии купили, будут строить такую же "Белугу" в России.

- И давно вы в Остине?
- Ресторан - уже 2



года. А я все еще катаюсь в Даллас и обратно. Езжу каждые вторые выходные туда, домой.

- В Остин совсем перебираться не собираетесь?

- Не знаю пока. Остин - маленький город для нас.

- Ну, все же почти полтора миллиона с пригородами...

- Нам бы покрупнее. Наши клиенты - уверенные в себе, хорошо зарабатывающие 30-летние профессионалы. Те, которые могут позволить себе несколько раз в неделю прийти на ланч к нам. Или пообедать.

- А японцы у вас бывают?

- И японцы, и китайцы, и корейцы... Но в основном - молодые американцы. Русские иногда.

- А вы устраиваете какие-то русские праздники?

- Ну, вот на Новый год был у нас русский вечер. Борщ, салаты, всякое... Но я как-то стремлюсь выдерживать местную эстетику. Если и русский праздник - то в нашем стиле. Даже борщ мы сделали слоями нескольких разных цветов, чтоб и вкусно, и красиво.

На 8 марта будет тоже русский вечер. Будет и музыка: у нас играет часто Zeegrass, да и русская рок-группа "Pena". Мне нравится, как работает Zeegrass - тут и русский, и американский, и

просто международный музыкальный репертуар. Сам я в музыке разбираюсь, играю на пианино, гитаре. Хочется, чтобы у нас в "Белуге" звучали хорошие мелодии.

Делать это место просто русским рестораном я не хочу. У нас свой, выдержанный японский стиль, свои фирменные блюда. Иногда русский праздник - хорошо. Но каждый вечер бурное застолье - американцы испугаются, да и не наш это стиль. У нас еда - искусство. Здесь блюда стоит смаковать и наслаждаться.

Смотрит на мою тарелку. Там - лосось на гриле с овощами, такой, что - пальчики оближешь.

- Вы не то заказали. Лосось отличный, но такое можно найти где-то еще. А вот вы попробуйте..., - и что-то шепчет официанту.

Появляется высокая вазочка, а в ней - четыре ролла и абстрактная комбинация из воздушной моркови. Такое бы сразу в музей современного искусства. Нарушать красоту боязно, но любопытство пересиливает. Пробую. Потрясающе вкусно.

- Это наши Summer Rolls, такого нигде больше не найдете, - в голосе гордость.

- А сами вы готовите японскую пищу? И палочками едите?

- Конечно. Готовлю, нравится, и получается. Палочками как-то сразу научился есть, еще в Сан-Антонио...

- Ну что ж, спасибо за разговор.

- Было интересно пообщаться. Надеюсь увидеть вас у себя еще раз.

На губах - привкус свежести, легкости, отдыха. Выхожу на улицу. Оглядываюсь. Там, за окнами мерцают свечи, беззвучные официанты меняют белые льняные салфетки, а на столиках - традиционные и все-таки фантасмагорические кулинарные чудеса. Там еда становится искусством...

Е. Турикова



BELUGA

ЯПОНСКАЯ КУХНЯ



512.255.6454

www.belugasushi.net

661 Louis Henna Blvd., Suite 300, Round Rock, TX 78664

YOUR ADVERTISEMENT * INFO@AUSTINGAZETA.COM * ВАША РЕКЛАМА

ЛИТЕРАТУРНО- МУЗЫКАЛЬНОЕ КАФЕ-9



ПО-РУССКИ

КОЛЫБЕЛЬНАЯ

ЕСЛИ ДОЖДЬ ВЗДЫХАЕТ ВАЛЬСОМ

Мне почти ни о чем не скажут
Плотно сомкнутые ресницы...
Ведь никак не пробраться, даже
Если я обещала снится.

Не бывает промерзших яблок
Под весенней чужой капелью.
По ночам я учила падать
Все мишени Вильгельма Телля.

Грани дробятся у стакана:
Грани-стрелы и грани-стены.
Те, кто кличут в лесах; "Диана",
По ночам мне шепнут: "Селена".

Март наяривает на скрипке:
Дотянуть бы до ид, прохожий.
Ненадежной, прозрачной, зыбкой
Аспид хвалится новой кожей.

Засопит Громовержец строгий:
Ведь еще далеко до мая.
Ветер с юга. А на пороге
Снег ложится и снова тает.

Дремлют улицы и аптеки.
Одинокий фонарь качая,
Лишь густое сонное эхо
Колыбельную повторяет.

Весны плавятся. И сугробы
Дворник лихо сбивает в кашу.
Утро, Эндимион. А впрочем,
Мне тебе не присниться даже.

Если дождь вздыхает вальсом,
Ты задремлешь у камина,
Милый, все пойдет иначе,
И поглядят за плечом
Упоительные пальцы
Старых добрых херувимов,
Навевая дремы, прячась,
Будто вовсе не при чем.

Милый, нас весна разбудит,
А потом зазеленеют
Листья ивы у колодца,
И начиненность штиблет
Заскрипев, погрузит в студень
Лужи пальцы... Я не смею
Собирать осколки солнца
В заболоченной судьбе.

Не грусти, огонь гуляет
По поленьям, в теплом чае
Отражается медовый
Марципановый апрель.
И мелодию простую
Капли выстучат, отчаясь
Протаранить дверцы в доме.
Только стекла в серебре.

Видишь, мокро за окошком,
Переждать необходимо
Влажный шорох, шепот, вечер.
Лапы в плед. Садись к огню.
Закрывают мне ладошкой
Нежно очи херувимы,
А потом, конечно, вечность
Я тебе весною снюсь.

Е. Турикова

АНОНС

RUSSIAN & AMERICAN CHILD DEVELOPMENT CENTER

Objective of this questionnaire: To analyze the potential interest of Russian community in opening an immerging Russian & American child development center to preserve the cultural background of their children. Targeted age of children: from 3 months to 5 years.

Parents names: _____
 Child's name _____ Age: _____
 Child's name: _____ Age: _____
 Contact information:
 e-mail address: _____
 phone numbers: _____
 mailing address: _____

1. Would you be interested in enrolling your child in an immerging Russian/English Child Development Center?
 Yes, as soon as it's available _____ No _____ May be sometimes in the future _____

2. What subjects would you like to see included in this Child Care's curriculum?

Russian/English Language development _____
 Math/logistic development _____
 Age appropriate reading skills _____
 Music class _____
 Dance class _____
 Others _____

3. Location preference for this Child Development Center:
 North West Austin _____
 Round Rock/Pflugerville _____
 Cedar Park _____

Central Austin (UT campus area) _____
 South Austin _____

4. Do you think it will be more effective to have a mix age group of children in the same classroom or the same age children classes?

5. Would you be interested in:
 Full time program _____ Part time program _____ How many days a week _____ Summer program _____

I would appreciate any comments and suggestions _____

Thank you for filling out this questioner. Please send it back by attachment to jaylenamax@yahoo.com. If you have any questions, please contact **Elena Simons** at 512-468-3349 or e-mail to jaylenamax@yahoo.com

ТРЕБУЮТСЯ ВОСПИТАТЕЛИ

Русскому детскому саду требуются воспитатели, помощники воспитателей, повар и плотник.

Лена 512-468-3349
jaylenamax@yahoo.com

AUSTIN GAZETA

AUSTIN GAZETA

**1004 Silbury Dr.
Austin, TX 78758**

www.austingazeta.com

Редактор

Оксана Сергиево-Посадская
info@austingazeta.com

Дизайнер

Екатерина Турикова
karetu@gmail.com

ОСТИНСКАЯ ГАЗЕТА



ЧИТАЙТЕ ОСТИНСКУЮ ГАЗЕТУ



- на вебсайте Остинской Газеты: www.austingazeta.com
- на вебсайте Общества "Русская Речь": www.rusaustin.com
- в печатном виде на мероприятиях Общества "Русская Речь"
- через электронную рассылку (e-list): <http://groups.yahoo.com/group/austingazeta>

ОСТИНСКАЯ ГАЗЕТА ИЗДАЕТСЯ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ОБЩЕСТВА "РУССКАЯ РЕЧЬ"

Некоммерческое общество "Русская речь" г. Остина было официально создано в 1999 году благодаря энтузиазму и стараниям нескольких оптимистов. За несколько лет существования Общество доказало свою жизнеспособность и стало неотъемлемой частью жизни города. Целью создания Общества было объединение русскоговорящего населения Остина для общения, обмена информацией, сохранения русского языка у детей в русскоязычных и смешанно-говорящих семьях. Общество "Русская речь" открыто для всех желающих: для тех, кто прибыл в Остин на короткий срок и старожилов города, для людей, у которых русский язык родной, и тех, кто его изучал или изучает в настоящий момент.

ВЕБСАЙТ: www.rusaustin.com

КОНТАКТ: Ivoskov@austin.rr.com, Люда Восков



YOUR ADVERTISEMENT * INFO@AUSTINGAZETA.COM * ВАША РЕКЛАМА

